

**használati utasítás  
návod na použitie  
manual de utilizare  
uputstvo za upotrebu  
navodilo za uporabo  
návod k použití**



**MX 638**



**MX 636**

- wireless, energy saving solar lamp • power LED • automatic turn on/off: it is charged during the day, it lights during the night • built-in solar cell and battery recharger • it may work continuously even for 8 hours • replaceable rechargeable battery • water repellent design

The garden solar light works automatically with solar battery and it works without further current cost.

The battery charged during the day via the built-in solar cell feeds the LED during the night. The built-in battery – if it ages – can be replaced.

### START-UP

The light can be activated by setting the switch located on its base to ON.

If you do not use the device for a long time (e.g. in the winter period), take the battery off and store it at a temperature higher than the freezing point after you have carefully cleaned the cover.

Following the previous operations, the lamp will automatically function, the battery is charged during the day, it switches on in the night twilight and lights continuously. Its duration depends on how long and what light intensity was projected to it before.

The operation – before placing the lamp outside – can be controlled if the whole upper part is covered. The lamp is not in a charged condition in the package that is why you should charge it by light for a short time before the test. You should remember that the lamp was designed to function in the darkness. In a light environment it will either only glimmer or will not light at all.

When the lamp is switched off (the battery is taken off) the battery charging will stop and the lamp will not switch on at night either. The energy produced by the solar cells, however, can operate the light emitting diode (LED). It is a natural phenomenon that under the effect of strong light, the switched-off lamp lights – during the day.

### PLACEMENT

In order that the battery can be charged to the best possible extent – and that it can further insure the voltage necessary for the lighting of the LED's for the longest possible time during the night –, the lamp should be placed at a sunny place, free from shadow. The direct, full sun-glare is projected to it the longer, it will light the longer. After a glorious day, it may even be approximately 8 hours – although it will not achieve the fully charged condition this time either.

### REPLACEMENT OF THE BATTERY

If the length of lighting becomes considerably shorter during the years – following the same lighting conditions during the day – it will be necessary to replace the battery. The recommended battery model is 500-800 mAh.

After removing the screws take out the rechargeable batteries, then set in the new batteries according to the correct polarity!

### WARNINGS

- If a battery, with a higher capacity than the defined capacity, is used, this will not result in higher operation time!
- At a temperature that is around the freezing-point, the cold battery does not provide a voltage that would be enough for the operation.
- Before winter comes, it is advised to dismantle, clean and store the device at a place free from frost.
- Clean the cover – especially the solar cell – regularly, by taking care that it should not be scraped by rough cleaning agents!
- The lamp should not be pressed strongly during assembly and placement!



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

### BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of used batteries with normal communal waste. The user is obliged under law to take any used or dead batteries to the local collection facility or point of original purchase. This allows the environmentally friendly disposal of batteries.

### TECHNICAL SPECIFICATION

battery: 1,2 V / Ni-Mh / AA, 300 mAh

light source: 2 white Ø5 mm LEDs

achievable length of lighting: around 8 hours / night

• vezeték nélküli, energiatakarékos kerti lámpa • nagy fényerejű LED • automatikus be- és kikapcsolás: nappal töltődik, éjjel világít • beépített napelem és akkumulátortöltő • akár 8 órás folyamatos működés • cserélhető akkumulátor • időjárásnak ellenálló kivétel

A kerti lámpa napelemes-akkumulátoros tápellátásával önműködően és további áramköltség nélkül működik. A beépített napelem által napközben feltöltött akkumulátor éjjel táplálja a LED-et. A beépített akkumulátor – előregedése esetén – kicserélhető.

### ÜZEMBE HELYEZÉS

A lámpa talpán található egy kapcsoló, ezt ON állásba helyezve vagy megnyomva működésbe lép a lámpa. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket (pl. a téli időszakban), az akkumulátort távolítsa el, és a burkolat óvatos megtisztítása után tárolja fagyponot feletti hőmérsékleten.

A lámpa ezt követően automatikusan működik: napközben feltöltődik az akkumulátor, az esti sötétségben pedig bekapcsol, és folyamatosan világít. Ennek időtartama attól függ, hogy előzőleg mennyi ideig és milyen erősségű fény érte.

Működése – még kihelyezése előtt – ellenőrizhető teljes felső részének letakarásával. A csomagolásban a lámpa nem feltöltött állapotban van, így tesztelés előtt egy rövid ideig fényben töltsse fel. Ne feledje, hogy a lámpát arra tervezték, hogy sötétben működjön. Világos környezetben csak halványan, vagy egyáltalán nem világít.

A lámpa kikapcsolásakor (akkumulátor eltávolításakor) megszűnik az akkumulátor töltése, és éjjel sem lép működésbe. Azonban a napelemek által termelt energia működtetheti a fénykibocsátó diódát. Természetes jelenség, hogy erős fény hatására – napközben – világít a kikapcsolt lámpa.

### ELHELYEZÉSE

Ahhoz, hogy az akkumulátor a lehető legjobban feltölthető legyen – és az éjszaka folyamán minél tovább biztosítsa a LED-ek világításához szükséges feszültséget – feltétlenül árnyékmentes, napfényes helyre szükséges tenni. Minél hosszabb ideig éri közvetlen, tűző napfény, annál tovább fog világítani. Ez egy verőfényes napot követően hozzávetőlegesen 8 óra is lehet – bár ekkor sem éri el a teljes feltöltöttséget.

### AZ AKKUMULÁTOR KICSERÉLÉSE

Amennyiben az évek során – azonos nappali megvilágítási feltételeket követően – jelentősen rövidül a világítás időtartama, szükségessé válik az akkumulátor kicserélése. A javasolt típus legalább 500-800 mAh közötti akkumulátor.

A csavarok eltávolítása után vegye ki az akkumulátort, aztán a helyes polaritásnak megfelelően helyezze be az újat!

### FIGYELMEZTETÉSEK

- Az előírtnál nagyobb kapacitású akkumulátor behelyezése nem eredményez hosszabb üzemidőt!
- Fagyponot körüli hőmérsékleten a leült akkumulátor nem szolgáltat a megfelelő működéshez elegendő feszültséget.
- A tél beállta előtt ajánlott leszerelni, megtisztítani, és fagymentes helyen tárolni a készüléket.
- A burkolatot – különös tekintettel a napelemre – tisztítsa rendszeresen, vigyázva arra, hogy ne karcolja meg azt durva tisztítószerekkel!
- Az összeszerelés és az elhelyezés során ne nyomja meg erősen a lámpatestet!



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellemben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük.

Tájékoztatás a hulladékkezelésről: [www.sal.hu](http://www.sal.hu)

### AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

### MŰSZAKI ADATOK

beépített akkumulátor: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh

fényforrás: 2 db Ø5 mm fehér LED

elérhető világítási időtartam: kb. 8 óra / éjszaka

• bezdrôtové záhradné svietidlo – úsporné • LED s vysokou svetivostou • automatické zapnutie a vypnutie: cez deň sa nabíja a v noci svieti • zabudovaná solárna batéria a nabíjačka akumulátorov • aj 8 hodínová nepretržitá prevádzka • vymeniteľný akumulátor • prevedenie odolné voči poveternostným podmienkam

Záhradné svietidlo so solárnym a akumulátorovým napájaním funguje samočinne, bez ďalších nákladov na energiu.

Akumulátor cez deň nabíjaný zabudovaným solárnym článkom v noci napája LED. Zabudovaný akumulátor je – v prípade potreby – vymeniteľný.

### UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Na spodnej časti puzdra solárnej batérie nájdete posuvný prepínač, prepnite ho do polohy ON a svietidlo sa zapne.

Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate (napr. v zimnom období), odstráňte akumulátor, a po opatrnom očistení uskladnite pri teplote nad nulou.

Následne svietidlo bude v automatickom režime: cez deň sa akumulátor nabíja, pri večernom zotmení sa zapne a nepretržite svieti. Dĺžka svietenia závisí od času a intenzity dopadajúceho svetla cez deň.

Funkčnosť svietidla možno skontrolovať – ešte pred konečným umiestnením – zakrytím jeho hornej časti. Svietidlo je dodané v nenabitom stave, a preto ho treba ešte pred otestovaním krátky čas nabíjať. Nezabudnite, že svietidlo bolo navrhnuté na svietenie v noci. V osvetlenom prostredí svieti slabo, alebo nesvieti vôbec. Vo vypnutom stave (ak je akumulátor odstránený), nabíjanie sa preruší a svietidlo nebude svietiť ani v noci. Avšak energiu, vyrobenú solárnym článkom môže využiť LED dióda. Je to normálny stav, ak účinkom silného svetla vypnuté svietidlo svieti aj cez deň.

### UMIESTNENIE

K tomu, aby sa akumulátor čo najviac nabil – a aby v noci čo najdlhšie zabezpečil napätie potrebné k svieteniu LED diódy – svietidlo treba bezpodmienečne umiestniť na slnečné miesto. Čím dlhšie na neho svieti priame slnečné svetlo, tým dlhšie bude svietiť. Po slnečnom dni to môže byť aj 8 hodín – hoci ani vtedy sa akumulátor nenabíja úplne.

### VÝMENA AKUMULÁTORA

Ak v priebehu používania – po rovnakom dennom osvetlení – sa podstatne skráti doba svietenia, bude potrebné vymeniť akumulátor. Odporúčaný typ akumulátora: 500-800 mAh.

Po odstránení skrutiek vyberte akumulátor; vymeňte ho za nový, pričom dbajte na správnu polaritu!

### UPOZORNENIE

- Použitie akumulátora s vyššou kapacitou neumožní dlhší prevádzkový čas!
- Pri teplotách blízkych bodu mrazu ochladený akumulátor neposkytuje dostatočné napätie, ktoré je potrebné k prevádzke.
- Pred príchodom zimy sa odporúča svietidlo odmontovať, očistiť a uskladniť na mieste chránenom pred mrazom.
- Povrch – so zvláštnym dôrazom na solárne články – pravidelne čistite, pritom dbajte na to, aby ste povrch nepoškrabali drsným čistiacim prostriedkom!
- Dávajte pozor, aby ste počas umiestnenia a montáže neprítlačili veľkou silou na teleso svietidla!



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

### LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Používateľ má zákonnú povinnosť na odovzdávanie použitých batérií vo vyhradených zberniciach, určených na tento účel. Tým je zabezpečené, aby batérie boli zneškodnené environmentálne prijateľným spôsobom.

### TECHNICKÉ PARAMETRE

akumulátor: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh

zdroj svetla: 2 ks Ø5 mm bielej LED

maximálna doba svietenia: cca. 8 hod. / noc

• lampă energoeconomică fără fir • LED cu luminozitate mare • conectare și deconectare automată: se încarcă în timpul zilei, noaptea luminează • celulă solară și încărcător acumulator încorporat • durată funcționare: până la 8 ore în continuu • acumulator schimbabil • design impermeabil

Lampa solară de grădină funcționează fără alimentare de la rețea, numai cu ajutorul panoului solar și acumulatorului încorporat. Acumulatorul, încărcat de elementul solar încorporat în timpul zilei, alimentează pe timp de noapte LED-ul. Acumulatorul încorporat – în caz de îmbătrânire – poate fi schimbat.

### PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Pe talpa lămpii este disponibil un comutator, care în poziția ON sau apăsat pornește funcționarea lămpii.

Dacă nu folosiți aparatul un timp mai îndelungat (de ex. iarna), îndepărtați acumulatorul din lăcașul lui, iar după o curățare ușoară depozitați corpul lămpii la o temperatură peste 0°C.

După efectuarea acestor operații lampa va funcționa automat: se încarcă în timpul zilei, la înserare se conectează și noaptea luminează. Perioada de iluminare poate varia în funcție de perioada și intensitatea de încărcare din ziua precedentă.

Înainte de montare, acoperind în totalitate partea superioară, verificați funcționarea corectă. La livrare echipamentul nu este încărcat, astfel încât înainte de testare țineți-l sub incidența razelor solare. Nu uitați, produsul a fost proiectat pentru funcționare în timp de noapte. În timpul zilei luminează cu intensitate redusă sau deloc.

În cazul decuplării lămpii (îndepărtarea acumulatorului) se întrerupe încărcarea acumulatorului, lampa nu va putea funcționa pe timp de noapte. Totuși, prin elementul solar încorporat razele soarelui pot pune în funcțiune LED-ul. Este un fenomen natural dacă în timpul zilei, la o intensitate luminoasă ridicată, lampa decuplată va lumina.

### AMPLASARE

Pentru ca acumulatorul să se încarce cât mai bine, și astfel în timpul nopții să asigure alimentarea pentru LED pe o perioadă de timp cât mai lungă, lampa trebuie amplasată într-un loc bine iluminat de soare, fără umbră. Cu cât este mai lungă perioada de expunere la soare, cu atât mai lungă va fi perioada în care va lumina noaptea. Aceasta după o zi însoțită poate să fie aproximativ 8 ore, cu toate că nici în acest caz nu va atinge starea de încărcare maximă.

### SCHIMBAREA ACUMULATORULUI

Dacă în decursul anilor – în urma aceluși condiții de iluminare – timpul de luminare scade simțitor, este nevoie de schimbarea acumulatorului. Tipul de acumulator recomandat este de cel puțin între 500-800 mAh.

După înlăturarea șuruburilor schimbați acumulatorul vechi cu cel nou, respectând polaritățile!

### ATENȚIONĂRI

- Folosirea unui acumulator de capacitate mai mare, nu asigură o perioadă de funcționare mai lungă!
- La temperaturi în jurul punctului de îngheț, acumulatorul nu poate să furnizeze energie destulă pentru funcționare.
- Înainte de începerea iernii, este recomandat să demontați, să curățați și să înmagazonați aparatul în loc ferit de frig.
- Exteriorul aparatului – în special elementul solar – trebuie curățat periodic, având grijă, să nu lăsați urme cu instrumentul sau materialul de curățat!
- În timpul asamblării, așezării și a demontării aveți grijă să nu apăsați prea tare corpul aparatului!



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind pe producători și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

### TRATAREA BATERIILOR/ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi țarțați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzate sau epuizate la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

### DATE TEHNICE

acumulator: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh  
sursă de lumină: 2 buc LED-uri Ø5 mm, albe  
durată funcționare: aprox. 8 ore / noapte

- bežična, solarna, štedljiva lampa • LED dioda visokog sjaja • metalno kućište sa plastičnim poklopcem • izvedba otporna na vremenske uslove • automatsko uključenje / isključenje (danju puni – noću svetli) • ugrađena je solarna ćelija i akumulator • do osam sati neprekidnog rada • zamenjivi akumulator

Solarna lampa radi uz pomoć ugrađenih akumulatora koji se pune preko solarnih ćelija bez potrebe da se uključuju i troše struju. Na osnovu ugrađenog kolektora, akumulator koji se napunio preko dana, noću održava svetlost LED-a. Ugrađeni akumulator se može zameniti u slučaju da zastari.

### PUŠTANJE U RAD

Prekidač se nalazi sa donje strane, u položaju ON lampa je uključena.

Kada je prvi put uključujemo neophodno je da uklonimo izolacijsku foliju između akumulatora i samog kontakta. Akumulatorima možemo pristupiti otvaranjem poklopca koji se, takođe, nalazi sa donje strane.

Nakon odrađenih koraka lampa na dalje funkcioniše potpuno automatski. Preko dana se akumulatori pune, dok sa sumrakom prestaje punjenje, a lampa počinje da svetli. Intenzitet i trajanje svetlosti direktno zavisi od punjenja akumulatora tog dana.

Funkcionisanje lampe se može proveriti pre samog montiranja, tako što ćete prekriti ceo gornji deo. Nakon kupovine, lampa u pakovanju ne sadži pune akumulatora, tako da pre testiranja morate, nakratko, izložiti solarnu ćeliju dnevnoj svetlosti. Nemojte zaboraviti da je lampa konstruisana tako da svetli samo noću, u mraku. U svetloj sredini, ona će odavati vrlo slabu svetlost ili je neće odavati uopšte.

Isključivanjem lampe (odstranjivanjem akumulatora) prestaje punjenje akumulatora i ona noću neće svetleti. Međutim, danju će odavati svetlost jer će koristiti energiju koju proizvode solarne ćelije. Prirodna je pojava da pod dejstvom jake dnevne svetlosti, isključena lampa odaje svetlost.

### POSTAVLJANJE

Da bi lampa noću svetlela što duže, neophodno je da su akumulatori što potpunije napunjeni. Za bolje punjenje solarnu ćeliju treba postaviti na sunčano mesto bez senke. Što duže traje direktna sunčana svetlost, lampa duže svetli. Posle jednog sunčanog dana lampa će svetleti otprilike osam sati.

Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj (npr. u zimskom periodu) odstranite akumulatora, pažljivo očistite štitnike i lampu odložite na mesto gde je temperatura iznad nule.

### MENJANJE AKUMULATORA

Ukoliko se nakon godina rada u jednakom dnevnom osvetljenju, znatno smanji trajanje svetlosti – potrebna je zamena akumulatora. Preporučuje se akumulator kapaciteta minimalno 500-800 mAh.

Odstranjivanjem vijaka uklonite poklopac akumulatora i zamenite ih novim, vodeći računa o polaritetu!

### NAPOMENE

- Stavljanje akumulatora većeg kapaciteta od propisanog ne rezultira dužim vremenom osvetljenja!
- Na temperaturi oko nule ohlađeni akumulator ne raspolaže odgovarajućim naponom za funkcionisanje.
- Pre zime preporučljivo je uređaj skinuti, očistiti i smestiti ga na mesto gde se ne može smrznuti.
- Štitnik, sa posebnim osvrtnom na kolektor, čistite redovno sa pažnjom da ga ne oštete sredstvom za čišćenje!
- Prilikom montiranja i smeštanja nemojte se snagom oslanjati na telo lampe!



Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitiće okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

### RECIKLAŽA BATERIJA I AKUMULATORA

Baterije i akumulatori se ne smeju tretirati isto kao ostali otpad iz domaćinstva. Ovi se proizvodi trebaju skupljati prema aktuelnim uredbama i zakonima države u kojoj su se upotrebljavale.

### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

akumulator: 1,2V / Ni-MH / AA, 300 mAh

izvor svetlosti: 2 kom. bela LED dioda visokog intenziteta (Ø5 mm)

period osvetljenja: oko 8 sati / noć



- brezžična, solarna, varčna svetilka • LED dioda visokega sijaja • kovinsko ohišje s plastičnim pokrovom • izvedba odporna na vremenske pogoje • avtomatski vklop / izklop (čez dan se polni – ponoči sveti) • vgrajena sta solarna celica in akumulator • do osem ur neprekinjenega delovanja • zamenljivi akumulator

Solarna svetilka deluje s pomočjo vgrajenih akumulatorjev, kateri se polnijo preko solarnih celic brez potrebe da se priključijo na elektriko in jo trošijo. Na osnovi vgrajenega kolektorja, akumulator kateri se je čez dan napolnil, ponoči vzdržuje svetlobo LED-a. Zastareli akumulator se lahko zamenja.

### ZAGON IN DELOVANJE

Na spodnji strani ohišja se nahaja stikalo, v položaju ON je svetilka vkjučena. Ko jo prvič vklopimo je nujno potrebno da odstranimo izolacijsko folijo med akumulatorji in samimi kontakti. Do akumulatorjev lahko pridemo tako da odpremo pokrov, kateri se nahaja na spodnji strani ohišja. Po opravljenih korakih bo svetilka dalje funkcionirala popolnoma avtomatsko. Čez dan se akumulatorji polnijo, ko pade mrak pa se prekine polnjenje in svetilka začne svetiti. Intenzivnost in trajanje svetlobe je direktno odvisna od polnjenja akumulatorja tega dne. Delovanje svetilke se lahko preveri pred samim montiranjem, tako da prekrijete celi zgornji dekorativni del. Po nakupu svetilka v paketu ne vsebuje polne akumulatorje, tako da morate pred samim testiranjem na kratko izpostaviti solarne celice dnevni svetlobi. Ne pozabite da je svetilka izdelana tako da sveti samo ponoči, v mraku. Na svetlem bo oddajala slabo svetlobo ali pa je sploh ne bo. Z izklopom svetilke (odstranjevanje akumulatorjev) preneha polnjenje akumulatorjev in ponoči ne sveti. A vendar čez dan bo oddajala svetlobo, ker bo uporabljala energijo katero proizvedejo solarne celice. Naravni pojav je da pod dejstvom močne dnevne svetlobe izključena svetilka oddaja svetlobo.

### POSTAVITEV

Da bi svetilka ponoči svetila čim dalje, je nujno potrebno da so akumulatorji čim bolj popolno napolnjeni. Za boljše polnjenje je treba solarne celice postaviti na sončno mesto brez sence. Čim dlje traja direktna svetloba, svetilka dalj časa sveti. Po enem sončnem dnevu bo svetilka svetila približno osem ur. Vkolikor dalj časa ne uporabljate svetilko (npr : pozimi) odstranite akumulator, pazljivo očistite ščitnike in svetilko odložite v prostor kjer je temperatura nad nulo.

### ZAMENJAVA AKUMULATORJA

V kolikor se po enem letu delovanja in močne dnevne osvetlitve znatno zmanjša trajanje svetlobe, je potrebna zamenjava akumulatorja. Priporočamo akumulator kapacitete minimalno 500-800 mAh. Z odstranjevanjem vijaka odstranite pokrov akumulatorjev in jih zamenjajte z novimi, pri tem pa pazite na pravilno postavitve polov!

### OPOMBE

- Uporaba akumulatorjev večje kapacitete od predpisane, ne vpliva na daljše delovanja svetilke!
- Na temperaturi okoli ničle ohlajeni akumulatorji ne razpolagajo z ustrezno napetostjo za delovanje.
- Pred zimo je priporočeno napravo odstraniti, očistiti in jo pospraviti v prostor kjer ne more zmrzniti.
- Ščitnik, posebej pa kolektor, čistite redno s pozornostjo da ga ne poškodujete s sredstvom za čiščenje!
- Pri montiranju in nameščanju se nikar ne naslanjajte z vso težo na telo svetilke!



Naprave katerim je potekel rok trajanja hranite posebej, ne mešajte jih z gospodinjskimi odpadki, to škodi življenjskemu okolju in lahko škodi zdravju ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo v reciklažo v prodajalnah kjer ste jih kupili ali v prodajalnah katere prodajajo podobne proizvode. Elektronski odpad se lahko preda tudi v določenih reciklažnih centrih. S tem varujete okolico, svoje zdravje in zdravje drugih ljudi. V primeru nejasnosti kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih sprejemamo in prevzemamo vso odgovornost.

### RECIKLAŽA BATERIJ IN AKUMULATORJEV

Baterije in akumulatorji se ne smejo tretirati enako kakor ostali odpad iz gospodinjstva. Ti proizvodi se morajo zbirati po aktualnih uredbah in zakonih države v kateri so se uporabljali.

### TEHNIČNI PODATKI

akumulator: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh  
izvor svetlobe: 2 kom. bele LED diode visoke intenzivnosti (Ø5 mm)  
obdobje osvetlitve: okoli 8 ur / noč



Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**  
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3.  
[www.sal.hu](http://www.sal.hu)  
Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**  
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK  
Tel.: +421/0/ 35 7902400 • [www.salshop.sk](http://www.salshop.sk)  
Krajina pôvodu: Čína

Distribútor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**  
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195  
Comuna Gilău, județul Cluj, România  
Str. Principală nr. 52. Cod poștal: 407310  
Telefon: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489  
[www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro) • Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**  
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija  
Tel: +381(0)24 686 270 • [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)  
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína  
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**  
Cesta zmage 13A, 2000 Maribor  
Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64  
Mail: [office@elementa-e.si](mailto:office@elementa-e.si) • [www.elementa-e.si](http://www.elementa-e.si)  
Država porekla: Kitajska

